



Pécsi Ítéltábla

Pf.IV.20.079/2021/4. szám

A felperes:

felperes1 (cím1)

A felperes képviselője:

ügyvéd1 (cím1)

Az alperesek:

alperes1 (cím2) I. rendű;

alperes2 (cím2) II. rendű

Az alperesek képviselője:

ügyvéd2 (cím3)

A fellebbezési kérelmet előterjesztő fél:

felperes 16. sorszám alatt

A per tárgya:

sajtó-helyreigazítás

Az elsőfokú bíróság:

Kaposvári Törvényszék

A fellebbezéssel támadott határozat száma:

9.P.20.536/2021/14-II. számú ítélet

Í t é l e t

A másodfokú bíróság az elsőfokú bíróság kijavított ítéletét a per főtárgya tekintetében helybenhagyja.

A perköltségre vonatkozó részében részben megváltoztatja, és a felperest terhelő elsőfokú perköltség összegét 100.000 (egyszázezer) forintra leszállítja, amelyet a felperes a II. rendű alperes javára köteles megfizetni. Mellőzi a felperes I. rendű alperes javára perköltség megfizetésére kötelezését.

Kötelezi a felperest, hogy tizenöt napon belül fizessen meg a II. rendű alperesnek 50.000 (ötvenezer) forint másodfokú eljárásban felmerült perköltséget.

Kötelezi a felperest, hogy fizessen meg a magyar állam javára – az illetékes állami adóhatóság felhívására – 48.000 (negyvennyolcezer) forint feljegyzett fellebbezési eljárási illetéket.

Az ítélet ellen fellebbezésnek helye nincs.

I n d o k o l á s

- [1] Az elsőfokú bíróság által megállapított tényállás szerint a felperes a 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendelet megjelenését követően a facebook-oldalán bejegyzést tett közzé, amelyben a érdekelt¹ nevű szórakozóhelyen a következő pénteken és szombaton 20:00 és 23:00 óra között tartandó mulatságra hívta az érdeklődőket. Kiemelte, hogy a 23/2011. (III. 8.) Kormányrendelet meghatározza mi számít zenés, táncos rendezvénynek, ez azonban a érdekelt³ra nem vonatkozik, mert a fogalom meghatározás a 300 fő befogadására alkalmas építményeket érinti, így a érdekelt³ vendéglátóhelyként kinyithat. A meghirdetett napokra DJ-vel ígért zeneszolgáltatást azzal, hogy a személyzet maszkban lesz, az oltatlan vendégek kint, az oltottak bent tartózkodhatnak.
- [2] Az I. rendű alperes által üzemeltetett weboldal elnevezésű internetes portálon és a facebook-oldalán 2021. április 27. napján cikk jelent meg „Bár még tiltják a bulikat, egy érdekelt² mégis bepróbálkozik a hétvégén” címmel. A cikk tartalma szerint a védetségű igazolvánnyal rendelkezők számára a teraszok kinyitottak, azonban a zenés, táncos rendezvényeket továbbra sem engedélyezik, ennek ellenére egy kaposvári klub péntekre és szombatra is bulit hirdetett. A cikk idézte a Magyar Közlöny 2021. április 26. napján megjelent számának zenés, táncos rendezvényekre vonatkozó részét, egyúttal kérdésként fogalmazta meg: „Mi a véleményetek, érdemes ezt megrizikózni szervezőként vagy vendégként?”.
- [3] A felperes 2021. április 27. napján levélben kérte az I. rendű alperestől a cikkben szereplő valótlan tényállítások helyreigazítását, illetve a hamis színben feltüntetett valós tényeket tartalmazó közlemény megjelentetését. Az I. rendű alperes 2021. április 29. napján a kérelmet átvette, arra választ nem adott, helyreigazítást nem tett közzé.
- [4] A felperes az április 30-i, pénteki rendezvényt nem, de a május 1-jei, szombati rendezvényt megtartotta a érdekelt³ban.
- [5] A felperes törvényes határidőben benyújtott keresetében arra kérte kötelezni az I. rendű alperest, hogy a weboldal internetes portálon az eredetivel azonos helyen és betűszedéssel, a portál főoldalán önálló hírként 16 órán keresztül, valamint a per tárgyát képező cikk elején, a címe alatt, a szöveg előtt amíg a cikk elérhető, továbbá a facebook-oldalán külön posztként tegye közzé a következő helyreigazítást öt napon belül: „Helyreigazítás: Az internetes portálunkon és facebook-oldalunkon 2021. április 27-én „Bár még tiltják a bulikat, egy érdekelt² mégis bepróbálkozik a hétvégén” címmel megjelent cikkben valótlanul állítottuk, hogy „a zenés-táncos rendezvényeket azonban továbbra sem engedélyezték, ennek ellenére egy kaposvári klub péntekre és szombatra is bulit hirdetett.” „Mivel a érdekelt³ szórakozóhelyre, mint vendéglátóhelyre nem vonatkoznak a zenés-táncos rendezvények szabályai, melyet a 23/2011. (III. 8.) Kormányrendelet határoz meg, így, mint vendéglátóhely nyitva lehet, vendégeket fogadhat a 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendelet szabályait betartva, annak hatályba lépésétől. Ezáltal hamis színben tüntettük fel, hogy „Bár még tiltják a bulikat, egy érdekelt² mégis bepróbálkozik a hétvégén”, mivel a vendéglátóegység a rendeletnek

megfelelően fogadhat vendégeket. A valótlan tényállítások és a valódi tények hamis színben való feltüntetése miatt a szórakozóhelyet üzemeltetőktől elnézést kérünk!” A II. rendű alperest a perköltség megfizetésére kérte kötelezni. Álláspontja szerint valótlan volt az a tényállítás, hogy a érdekelt3 érdekelt4 vendéglátóegység a 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendelet rendelkezései alapján nem nyithatott ki 2021. május 1-jén. Hangsúlyozta, hogy nem bulit, partit vagy zenés, táncos rendezvényt hirdetett, hanem retro estét, ahol DJ szolgáltatta a zenét. Véleménye szerint a valós tények hamis színben történő feltüntetését jelentette az, hogy egyedül a érdekelt3 érdekelt4 szórakozóhelyet említette a cikk, holott 2021. május 1-jén kinyitott Kaposváron a érdekelt5 és helység1 a érdekelt6, továbbá május 14-én a kaposvári érdekelt7 is.

- [6] Az alperesek ellenkérelme a kereset elutasítására irányult. Nem vitatták, hogy a cikkben szerepelt a felperes által kifogásolt tényállítás, hangsúlyozták azonban, hogy a érdekelt3 érdekelt4 diszkó zenés, táncos rendezvényt hirdetett, és tartott, amely a jogszabály rendelkezéseinek nem felelt meg.
- [7] Az elsőfokú bíróság fellebbezéssel támadott ítéletével a felperes keresetét elutasította. Kiemelte, hogy a sajtószabadságról és a médiatartalmak alapvető szabályairól szóló 2010. évi CIV. törvény (a továbbiakban: Smtv.) 12.§ (1) és (2) bekezdése értelmében helyreigazító közlemény megtételének akkor van helye, ha valakiről a média valótlan tényt állít, vagy valós tényt hamis színben tüntet fel. Kifejtette, hogy a felperes nem a megjelent cikk egy kifejezését, hanem az egész tartalmát, azt a tényállítást sérelmezte, hogy jogszabály-ellenes módon járt el a érdekelt3 érdekelt4, amikor 2021. május hó 1. napján kinyitott, illetve annak hamis színben feltüntetését, hogy kizárólag a érdekelt3 nyitott ki ezen a napon. A 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendelet 2.§ (2g) bekezdését értelmezve arra a következtetésre jutott, hogy a felperes zenés, táncos rendezvényt hirdetett meg, és azt is tartott 2021. május 1. napján. Értékelte, hogy a érdekelt3 érdekelt4 vendégei a helyet diszkóként tartják számon, ahol pénteken és szombaton este táncolni szoktak, továbbá azt, hogy a felperes a facebook-bejegyzésében maga is mulatságként jellemezte a rendezvényt. Hivatkozott arra, hogy az alperesek által csatolt három videófelvétel szerint a rendezvényen a zenét DJ szolgáltatta, és több pár táncolt a helyszínen. Utalt arra, hogy a Kaposvári Rendőrkapitányság járőrei hangos zenét és táncot észleltek a szórakozóhelyen, amely miatt intézkedésként figyelmeztetést alkalmaztak a 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendeletben foglaltak be nem tartása miatt. Álláspontja szerint a vendéglátóegység diszkót, azaz zenés, táncos rendezvényt tartott, ezért a cikk nem közölt hamis tényt.
- [8] Kifejtette, hogy a cikk összehasonlítást nem tartalmazott, az „egy” szó nem volt hangsúlyos a közleményben, ezért való tényt sem tüntetett fel hamis színben. Utalt arra, hogy a érdekelt5 nevű szórakozóhely által 2021. április 24. napján megtartott rendezvény idején a 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendelet még nem, a érdekelt7 2021. május 14-i rendezvényén pedig már nem volt hatályban, a harmadik említett vendéglátóegység pedig nem Kaposváron található.
- [9] Az elsőfokú bíróság a 14-II. számú ítélete rendelkező részét a 15. számú végzésével kijavította olyan módon, hogy a felperest 25.000 forint helyett 250.000 forint elsőfokú perköltség megfizetésére kötelezte az I. és II. rendű alperesek, mint egyetemleges jogosultak javára a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény (a továbbiakban: Pp.) 352.§ (1) bekezdése és a bírósági eljárásban megállapítható ügyvédi költségekről szóló 32/2003. (VIII. 22.) IM rendelet 2.§ (1) bekezdés a) pontja alapján.
- [10] A kijavított elsőfokú ítélettel szemben a felperes terjesztett elő fellebbezést, fellebbezésében az elsőfokú bíróság ítéletének a kereseti kérelem szerinti megváltoztatását és a II. rendű alperes perköltségben való marasztalását kérte a Pp. 369.§ (1) és (2) bekezdése, Pp. 369.§ (3) bekezdés a) és c) pontja szerinti felülbírálati jogkörben. Megsértett jogszabályhelyként a Pp. 279.§-ára, 499.§ (1) bekezdésére, az Smtv. 12.§ (2) bekezdésére hivatkozott, megjelölte

továbbá a PK 12. és PK 14. számú állásfoglalást. Hangsúlyozta, hogy a mulatság nem jelent egyúttal zenés, táncos rendezvényt, vendéglátóhelyként kinyithatott, mert vendéglátásra volt engedélye, a zenét csupán többletszolgáltatásként nyújtotta. Kiemelte, hogy a 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendelet rendelkezéseinek megfelelt, ellenkező esetben a Kaposvári Rendőrkapitányság azonnal bezáratta volna a vendéglátóhelyet. Hivatkozott arra, hogy az általa megjelölt három másik szórakozóhely is a kormányrendelet hatálya alatt hirdette meg a rendezvényét, a hirdetések összehasonlításra alkalmasak voltak akkor is, ha az egyik szórakozóhely nem Kaposváron volt. Álláspontja szerint az I. rendű alperes rosszhiszeműen járt el azzal, hogy a többi nyitást tervező szórakozóhelyet nem említette cikkében, célja a félrevezetés és lejáratás volt.

- [11] Kifogásolta a kijavítás módját és a kijavított perköltség összegét, azt eltúlzottnak tartotta. Utalt arra, hogy az I. rendű alperes, mint szerkesztőség vagyoni jogi rendelkezés alanya nem lehet.
- [12] Az alperesek fellebbezési ellenkérelme az elsőfokú ítélet helybenhagyására irányult. Hangsúlyozták, hogy a felperes 2021. május 1. napján nem tarthatott zenés, táncos rendezvényt az akkor hatályos kormányrendelet szerint.
- [13] A fellebbezés a per főtárgya tekintetében nem alapos, a perköltség tekintetében részben alapos.
- [14] A másodfokú bíróság az elsőfokú bíróság által megállapított tényállást az elsőfokú eljárás iratai alapján az alábbiakkal kiegészíti:
- [15] 2021. május 1. napján este 22 óra 10 perc körüli időpontban a Kaposvári Rendőrkapitányság rendőrei bejelentés miatt megjelentek a érdekelt³ érdekelt⁴ szórakozóhelyen, ahol a 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendelet előírásai megsértését észlelték, mert az épületben hangosan szólt a zene, és a táncteremen tartózkodók a zene ritmusára mozogtak, ezért intézkedésként figyelmeztetést alkalmaztak. Mivel a 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendelet hatályba lépését követően ez volt az első ellenőrzés az adott szórakozóhelyen, és az üzemeltető a hatósággal együttműködött, a figyelmeztetésnél szigorúbb büntetés alkalmazását nem tartották indokoltnak.
- [16] Az így kiegészített tényállás alapján az elsőfokú bíróság helyesen, a Pp. 279.§ (1) bekezdésének megfelelően mérlegelte a rendelkezésre álló bizonyítékokat, a másodfokú bíróság egyetértett a jogi következtetésével és az érdemi döntésével.
- [17] A jogvita tárgyát az képezte, hogy a felperes által meghirdetett és 2021. május 1. napján megtartott rendezvény megfelelt-e a koronavírus-világjárvány miatt bevezetett védelmi intézkedések lépcsőzetes feloldásának harmadik fokozatára tekintettel a veszélyhelyzet idején alkalmazandó védelmi intézkedéseket szabályozó kormányrendeletek módosításáról szóló 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendelet előírásainak, vagy sem. A felperes álláspontja szerint megfelelt, és a sajtó-helyreigazító közlemény közzétételét azért kérte, mert az I. rendű alperes által szerkesztett, 2021. április 27. napján két helyen megjelent, azonos tartalmú cikk azt állította, hogy nem felelt meg. A kereset és az ellenkérelem, illetőleg a fellebbezés és a fellebbezési ellenkérelem által kijelölt korlátok között vizsgált, a közlemény egészéből kiolvasható tényállítás valós voltát az I. rendű alperes volt köteles bizonyítani (PK 12., PK 14. számú állásfoglalások).
- [18] A cikk valójában nem azt állította, hogy a érdekelt³ érdekelt⁴ szórakozóhely vendéglátóegységként nem nyithat ki, hanem azt, hogy zenés, táncos rendezvény nem tarthat jogszerűen. A felperes nem vitásan úgy hirdette meg a rendezvényt, hogy DJ közreműködésével retro estet tart pénteken és szombaton 20:00 és 23:00 óra között, mert rá nem vonatkozik a zenés, táncos rendezvények megtartásának tilalma. A felperes zenét ígért, és a táncolás lehetőségét kínálta fel, ahogy ez a rendőri intézkedés adatai szerint meg is valósult.

- [19] A felperes azért nem tekintette az általa meghirdetett eseményt zenés, táncos rendezvénynek, mert álláspontja szerint annak fogalmát a 23/2011. (III. 8.) Kormányrendelet határozza meg az OTÉK 253/1997. (XII. 20.) Kormányrendelet 1. számú mellékletének 131. és 132. pontjaira utalással. A 23/2011. (III. 8.) Kormányrendelet a zenés, táncos rendezvények működésének biztonságosabbá tételéről rendelkezik, az 1.§ (1) bekezdése szerint tárgyi hatálya azokra a zenés, táncos rendezvényekre terjed ki, amelyet – itt utal vissza az OÉTK 253/1997. (XII. 20.) Kormányrendeletre – 300 főnél nagyobb befogadóképességű építményben tartanak.
- [20] A védelmi intézkedések lépcsőzetes feloldásának harmadik fokozatára tekintettel a veszélyhelyzet idején alkalmazandó védelmi intézkedéseket módosító Kormányrendeletek módosításáról szóló 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendelet azonban nem utal sem a 23/2011. (III. 8.) Kormányrendeletre, sem az OÉTK 1. számú melléklet 131-132. pontjára, azaz a zenés, táncos rendezvény fogalma nem azonos az ott írtakkal. A 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendelet a veszélyhelyzet idején alkalmazandó védelmi intézkedések második üteméről szóló 484/2020. (XI. 10.) Kormányrendeletet úgy módosította a 3. § (3) bekezdésével, hogy a vendéglátó üzletben tilos zenés, táncos rendezvényt szervezni, illetve tartani. A 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendelet visszautal tehát a 484/2020. (XI. 10.) Kormányrendeletre, amelynek 5.§ (3) bekezdés a) pontja külön fogalommeghatározást ad a zenés, táncos rendezvényre. E szerint a rendszeresen vagy meghatározott alkalomból, illetve időpontban tartott nyilvános, valamint nem nyilvános, válogatott lemezbemutató vagy élő előadás útján nyújtott zeneszolgáltatás főszolgáltatásként nyújtó esemény a zenés, táncos rendezvény. Téves ezért a felperes értelmezése, a perbeli jogvita elbírálása szempontjából a zenés, táncos rendezvény nem kizárólag a 300 főnél nagyobb befogadóképességű épület esetén állapítható meg.
- [21] A érdekelt³ érdekelt⁴ megnyithatott vendéglátóhelyként, de zenés, táncos összejevetelt nem szervezhetett, illetve tarthatott volna. A Kaposvári Rendőrkapitányság ennek alapján alkalmazott figyelmeztetés intézkedést a 194/2021. (IV. 26.) Kormányrendelet előírásainak maradéktalan be nem tartása miatt. A felperes által meghirdetett és megtartott zenés, táncos rendezvény jogszabályba ütközött, ezért az I. rendű alperes által közölt cikk nem tartalmazott valótlan tényállítást.
- [22] Alaptalan a felperesnek a valós tények hamis színben történt feltüntetésével kapcsolatos okfejtése is. Egyetért a másodfokú bíróság az elsőfokú bíróságnak azzal az érvelésével, hogy a cikkben nem történt összehasonlítás. Nem állította a cikk, hogy kizárólag egy szórakozóhely, a érdekelt³ érdekelt⁴ tervezi a nyitást; valójában az ott írt „egy” kifejezés nem számnévként, hanem határozatlan névelőként szerepel.
- [23] A cikk a felperesről sem valótlan tény nem állított, sem valós tény nem tüntetett fel hamis színben, ezért a felperesnek az Smtv. 12.§-ra alapított helyreigazítás iránti igénye alaptalan volt. Mindezekre tekintettel a másodfokú bíróság az elsőfokú bíróság ítéletét a Pp. 383.§ (1) bekezdése szerint érdemében felülbírálv, a 383.§ (2) bekezdése alapján a per főtárgya tekintetében helybenhagyta.
- [24] A felperes sérelmezte a perköltségre vonatkozó rendelkezés módját és tartalmát; az alperesek javára fizetendő összeget eltúlzottnak tartotta azzal, hogy az I. rendű alperes perköltséget nem igényelhet.
- [25] A Pp. 352.§ (1) bekezdése lehetővé teszi az ítélet kijavítását számhiba, vagy elírás esetén. Az alperesek által benyújtott költségjegyzék 250.000 forint ügyvédi munkadíjat tartalmazott az elsőfokú eljárásra vonatkozóan, így a számhiba javítható, volt a bírósági eljárásban megállapítható ügyvédi költségekről szóló 32/2003. (VIII. 22.) IM rendelet 2.§ (1) bekezdés a) pontja szerint. A kijavító határozatot pedig a kijavított határozatra és annak kiadmányaira is

fel kell jegyezni és kézbesíteni kell a Pp. 352.§ (3) bekezdése értelmében, eljárási szabálysértést az elsőfokú bíróság nem követett el.

- [26] Helyesen hivatkozott azonban a felperes arra, hogy az alperesek által igényelt és az elsőfokú bíróság által megítélt elsőfokú eljárásra vonatkozó perköltség összege eltúlzott, mert az nem áll arányban a pertárgyértékkel, a kifejtett tevékenységgel, illetve a tárgyalások számával. A másodfokú bíróság a felperest terhelő elsőfokú perköltség összegét mérlegeléssel 100.000 forintra szállította le a 32/2003. (VIII. 22.) IM rendelet 2.§ (2) bekezdése alapján. A perköltséget a felperes a Pp. 499.§ (1) bekezdése értelmében a sajtótermékért szerkesztői felelősséget viselő II. rendű alperes részére köteles teljesíteni. A másodfokú bíróság ezért az elsőfokú ítéletet a Pp. 383.§ (2) bekezdése alapján az elsőfokú perköltségre vonatkozó részében részben megváltoztatta, azzal, hogy a leszállított elsőfokú perköltséget a felperes a II. rendű alperes javára köteles megfizetni. A másodfokú bíróság mellőzte a felperes I. rendű alperes javára történő perköltség megfizetésére kötelezését.
- [27] A felperes a per főtárgya tekintetében sikertelenül fellebbezett, ezért a Pp. 83.§ (1) bekezdése és a Pp. 499.§ (1) bekezdése alapján a II. rendű alperes részére köteles megfizetni a másodfokú eljárásban felmerült perköltséget, amelynek összegét a másodfokú bíróság 32/2003. (VIII. 22.) IM rendelet 2.§ (2) bekezdése alkalmazásával 50.000 forintban határozta meg. Köteles továbbá megfizetni az állam javára a tárgyi illetékfeljegyzési jog folytán feljegyzett 48.000 forint fellebbezési eljárási illetéket az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény 74.§ (3) bekezdése szerint alkalmazandó Pp. 102.§ (1) bekezdése értelmében.
- [28] A másodfokú bíróság az ítéletét tárgyaláson kívül hozta meg a Pp. 376.§-a szerint.

Pécs, 2021. augusztus 11.

Dr. Gyöngyösiné dr. Antók Éva s.k. a tanács elnöke, Dr. Vogyicska Petra s.k. előadó bíró, Dr. Kovács János s.k. bíró